

## ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătinindu-se înainte.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Ierlii 11. — Administrația: Str. Cisnădiei 3.

Se prenumerează și la poște și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 26 Iulie st. v.

Unul dintre acei membri ai parlamentului ungar, care spriginesc pe actualul guvern, ca reprezentanți ai „părților ardelenice”, s'a prezentat în zilele trecute înaintea alegătorilor sei din Bachnea și într-o lungă vorbire a desfășurat ideile, pe care le profesează în dieta țării.

Dl Iuliu Horváth, acesta este deputatul din Cestiune, e cunoscut ca unul dintre corifeii partidului pretins liberal și prin urmare ideile exmise de dînsul au să fie ținute în seamă, ca unele, care conduc politica stăpînirii de astăzi.

Îndeosebi pentru noi Români de vin interesante ideile exmise de d-nul Horváth prin aceea, că ele în mare parte se referă la interesele speciale ale Ardealului și pe deasupra mai au de obiect și pe poporul românesc atât din patrie, cât și din vecinul regat al României, ba își aduc aminte chiar și de nenorocirii nostri frați din Basarabia.

Deși ar fi poate bine să o facem, nu dispunem nici de timp, nici de loc, pentru a reproduce în tot cuprinsul ei vorbirea dela Bachnea a distinsului deputat maghiar. Nu vom indica aici nici chiar cuprinsul esențial al tuturor ideilor, pe care s'a vădit îndemnat a le comunica alegătorilor sei, și cu atîta mai puțin ne vom apuca să facem critica la toate.

Căci dl Horváth a vorbit de multe: A lăudat geniul financiar al șefului seu, ministrul-president și actualul conducător al ministerului de finanțe, a vorbit despre influența bună ce o va avea urcarea dării de consum pe zăhar și spirit asupra agriculturii mai cu seamă în Ardeal, a vorbit despre răscumpărarea drepturilor regale, și-a dat părerea asupra politicii externe a monarhiei, a aprepriat demonstrația oficerilor din Gratz, când cu punerea în disponibilitate a generalului Kuhn, și în urmă, vorbind despre interesele Ungariei în Orientul Europei, pe lung a expus vederile și experiențele, pe care și-le-a câștigat cu ocaziunea unei călătorii de studii în România.

Multe din cele șise de dl Horváth ne privesc pe noi numai din depărtare și multe ne sînt deja cunoscute,

nu vom oboși deci cu ele atențiunea cetitorilor nostri.

Am pute chiar să trecem și preste descoperirea marelui geniului financiar al d-lui Tisza, căci scim noi, că dl Tisza pentru partidul seu este mare în toate celea. Nici nu-i denegăm acest geniu, ci constatăm numai, că efectele lui asupra finanelor țării până acum nu prea le observăm. Scim și noi, că de când a luat în mână visteria țării, a ridicat venitele ei prin urcarea unor impozite, mai cu seamă indirecte. N'am experimentat însă, ca prin aceasta deficitul să fi scăzut, n'am simțit nicăiera, ca greutățile publice să se fi micșorat și nu vedem nici decum începutul unei ere financiare mai bune, decum a fost cea de până acum.

Dar' trecem și preste acestea. De aproape, foarte de aproape ne privesc numai cele șise de domnul Horváth relativ l interesele Transilvaniei și la neamul românesc.

Aici constatăm d-sa mai întăiu, că în politica noastră comercială s'au făcut greșeli mari. Sub cuvânt, că noi nu

putem suporta concurența cerealelor și a vitelor din România, ne-am închis frontierele dinspre aceasta țeară, am început războiul vamal. Și care este urmarea? România are dealungul marginii sale sudice puternice puncte emporiale, porturi mari la Dunăre, porturi la Marea-Neagră, cum e cel dela Constanța, din care cu ușurătate își exportează cerealele, vitele și materiile sale brute. Urmarea e, că, deși noi nu permitem să intre în țeara noastră nici un litru de bucate, prețul acestora în România, de când cu războiul vamal, nu numai că n'a scăzut, ci s'a urcat și astăzi este mai mare ca la noi.

Căci prețurile cerealelor nu se stabilesc nici în Ungaria, nici în România, ci, în conformitate cu concurența țărilor trans-oceanice, pe piețele cele mari ale Europei.

N'au câștigat așadar produsele noastre brute prin războiul vamal, dar' au pierdut nespuse de mult industria și comerțul nostru. Cu deosebire dealungul părții sudice a Transilvaniei populațiunea industrială și comercială a ajuns la sapă de lemn, de când 'i-s'a închis bogatul debușeu al României. Ear' acolo terenul 'l-au ocupat Germania, Franța

și Rusia, astfel, că pentru noi pierdut este pentru multă vreme.

Acestea sînt aproape din cuvânt în cuvânt prețioasele constatări ale d-lui Horváth.

Nu noi, agitatorii români, ci un deputat guvernamental este acela, care le face. Noi le-am știut, le-am prevădit și le-am spus dela început, de când, pentru hatârul câtorva aristocrați cu latifundii și al câtorva Ovrei fabricanți de rachiu și îngrășători de boi, cu desconsiderarea alor atâtea mii de industriși, cu desconsiderarea marilor ținuturi, care numai din comerțul cu România trăiau, și în contra intereselor celeialalte părți a monarhiei, guvernul Ungariei a început lupta desastroasă cu tarifele vamale.

Oamenii d-lui Tisza au început-o și acum, ear' oamenii d-lui Tisza fi deplâng urmările, dar' dl Tisza tot mare om de stat rămâne.

Își dă apoi dl Horváth silința să arete, cum s'ar pute curma actuala stare de lucruri, cum ar pute monarhia noastră și cu deosebire Ungaria să-și valideze interesele în Orient.

D-sa spune, că înainte de toate Ungaria trebuie să țină cont și să se bucure de progresele culturale, care se realizează în statele și țările orientale, căci aceasta o pretinde interesul bine înțeles al Ungariei.

Dar' șice dl Horváth, că a fost în România și a experimentat, că oamenii de acolo nu vor a crede, că Maghiarii pot să se bucure de înaintarea lor, pe care dînsul o constată, că este mare.

Nu cred oamenii din România, că Maghiarii în adevăr înțeleg, că o Românie tare, bogată și înfloritoare, le este și lor binevenită, ca un puternic zid de apărare în contra colosului rusesc. Așa spune domnul Horváth din propria sa intuițiune și se miră, că este așa, fără ca să-și poată explica cum se face de așa este.

Se miră dl Horváth de aceasta, deși mai la vale el singur află explicația, care atinge adevărul, pe care însă dl deputat nu voese să-l admită.

Adecă eară șicetoarea cea veche. Unii oameni neastemperați, agitatori de profesiune, neputînd face treabă aici în Ungaria, au trecut în România și lărmuiesc și sbeară despre apăsarea Românilor de aici, agitează în contra popo-

lului maghiar și oamenii de acolo, înflințați de acestea agitațiuni, cred, că cine șicie ce tiranie apasă pe frații lor de aici. Și aceasta, adecă munca agitatorilor pribegiți din Transilvania, este cauza, că România nu simpatizează cu Maghiarii și nu are încredere într'inșii.

Dar' dl Horváth a fost în România și a documentat lumii de acolo, că noi Români de aici nu sîntem asupriți, că ne bucurăm de toate drepturile, putem să ne păstrăm și să ne cultivăm limba și individualitatea noastră națională.

A arătat dl Horváth, că nu în Ungaria, ci în Basarabia, sub jugul muscălesc, se află Români în asuprire, acolo, unde nici biserică, nici școală, nici carte, nici țiar românesc, nu există, și unde nici un fel de funcționar nu vorbește cu Românul în limba lui.

Până la un loc sînt adevărate cele șise de dl Horváth. Adevărat este înainte de toate, că sînt de tot puține simpatii, de care se bucură nobilii nostri concetățeni în România, și nu mai puțin adevărat este, că noi Români din țările coroanei Sfântului Stefan sîntem cauza acestei lipse de simpatii la frații nostri din regatul român.

Și să o șicie Maghiarii, ar fi timpul să o șicie, că cîta vreme ei se vor purta cu noi, cum s'au purtat dela 1867 încoace, cîta vreme vom avea cauză de a fi nemulțumiți cu stăpînirea vitregă a lor, cîta vreme șovinismul fi va ține în orbie și cîta vreme se vor sforța înzadar pentru a realiza utopia, de a prefăce statul poliglot ungar într'unul național maghiar, zadarnice le vor fi toate încercările de a câștiga simpatii României.

Nu pună vina pe expatriații, care, după-cum a constatat însuși ministrul nostru de externe, contele Kálnoky, într'una din sesiunile delegațiunilor, — nu fac onoare statului ungar prin aceea, că neaflînd aici, ca Români ce sînt și vor să rămână, teren de activitate, au trebuit să pribegescă preste frontieră. Nu pentru-ca să agiteze au trecut aceia în România, ci pentru-că patria lor proprie, sub stăpînirea înțeleaptă a Maghiarilor, n'a avut loc pentru dînșii. Aceștia pot să mărească în amărăciunea lor de expatriații antipatia existentă, dar' nu ei au produs-o.

Nu! Căci bărbații conducători ai României vîd cu ochii lor proprii și îi cunosc pe Maghiarii mai bine, decum îi cunosc Maghiarii pe ei.

Și apoi ce va să șicie provocarea ridicolă la cele-ce se întîmplă în Basarabia? De cîte ori se mai auzim asemănarea grandomanică între poporul rusesc și cel maghiar?

Sau vrea dl Horváth să ne spună, că nu este nici o deosebire între Rusia și Ungaria? Sau îi este dor de raporturile asiatică, care domnesc în imperiul Țarilor?

Și poate că are dreptate. N'avem decît să ne aducem aminte de unele lucruri, care s'au săvîrșit de cîtră micii despoți ai guvernului unguresc, cum este Bánffy Dezső dela Bistrița și Bethlen Gábor dela Sighișoara, n'avem decît să ne aducem aminte de purtarea de grije pentru „orfani” slovaci și vom fi siliți a admite, că mai este și la noi multă Asia.

Ei, să continue Maghiarii a se compara cu Muscalii, să-și imiteze, sau, dacă le dă mâna, să-și întrecă chiar, tari sînt de astădată, pot să o facă. Numai să nu vină Europa să le arete, că Ungaria nu se află în Asia.

## Adunarea generală a „Asociațiunii Transilvare”.

— Raport special al „Tribunei”. —

Ședința I. dela 5 August n.

Impresiunea ce-ți face adunarea generală din anul acesta a „Asociațiunii” este, că, deși foarte bine cetăția, nu sînt aproape de loc reprezentate centre culturale de prima ordine, cum sînt: Blajul, Brașovul, Năsăudul bună-oară și chiar Sibiuul, de unde, afară de persoanele oficiale, foarte puțini au aflat cu cale a cerceta clasicul pămînt al Moților, a cărui însemnătate am crezut, că va avea destul farmec, pentru-ca să vedem prezentându-se lume străină indoit de multă. Cu atît mai bine e reprezentat „muntele” drept dovadă, că cu Moțul multe trebi bune se pot pune la cale și se și pun, dacă e condus cum se cade.

Anevoe e de crezut, să se poată vedea o adunare generală a „Asociațiunii” mai reușită, ținută în ori-care parte a Ardealului, decum e cea prezentă din Abrud. De alt-cum lipsa factorilor de o așa însemnătate în mersul nostru cultural, cum sînt cei din centrele amintite, a produs asupra celor prezenți la adunare o adîncă impresiune, ceea-ce s'a putut observa chiar cu ocaziunea ședinței prime.

## FOIȚA „TRIBUNEI”.

## „Mateaș craiu”.

Anecdota din popor

de

C. Lazar

În Buda, cetatea mare, în curți mari, mari împărătesci, domnia Mateaș-craiu cu înțelepciune, făcîndu-le dreptate tuturor.

Cu toate-că el avea mult lucru în țeară, pe când luase cărma țării în mână, — căci nemeșii (boeri) Garay și Ujlaky îi făceau împotrivire mare, fiindu-i vrăjmași de moarte, precum ne spune istoria, — nu uita de a apăra țeara de hoții numiți „jebrații”, care pustiau sîrmana țeară, jefuind din cetățile lor întărite; dar' și pe barbarul de Turc încă 'l-a bătut de două-ori și 'l-a silit să facă pace.

Între acestea lucruri mari și necazuri multe mai avea Mateaș craiu vreme să asculte mai în toată ziua necazurile și plîngerile ce 'i-se făceau de multe-ori din partea celor mai săraci oameni, pe care îi iubia și părtina.

El a fost fără seamăn iubitor de dreptate. Multe anecdote s'au răspîndit chiar și prin popor despre acest bun craiu; din cele multe să vă povestesc și eu una:

Pe vremea acestui lăudat Mateaș craiu 'i-s'a întîmplat unui om sărac o nedreptate. Eată cum s'a petrecut fapta:

Omul acela, Vasilică 'l-a chemat, era de tot sărac, n'avea nici moșie, numai o iepșoară, și trăia cum putea, ca vai de el, din lucrul mînilor sale.

Într-o zi Vasilică voia să meargă în pădure să-și aducă lemne; pădurea era cam departe și bietul om nu putea să aducă lemnele în spate.

Vecinul seu, Toader Vulpea, avea un car, dar' nu avea cai. Se duse dar' Vasilică la el și-l rugă, să-și dea carul și-și prîndă iepșoara la el, ca să-și aducă vre-o două lemne pin pădure și, dacă va veni și Toader cu el să-și ajute, vor împărți lemnele ce vor aduce.

Toader se învoi la toate; dar' Vasilică uită însă să-și spună lui Toader, că eapa lui e a feta; d'apoi cine și-ar fi gîndit, că va da de potcă cu Toader vecinul seu.

În aceea zi dimineața Vasilică gîta carul, prinse iepșoara la el și după-ce își făcu cruce, șicînd: „Doamne ajută!”, plecă cu Toader în car la pădure.

Ajunghînd oamenii nostri în pădure, Vasilică se dete jos din car, legă eapa de șerigla aruncîndu-i un braț de fîn, luă șecurea pe mână și intră în pădure cu Toader, ca să se apuce de lucru.

Ei tăiară cît tăiară la lemne, și dela o vreme începură ale căra la car. Dar' ce să veți minune! — ajunghînd ei la car, un mînz negru, cu o stea albă în frunțe, zăcea sub car. Era minune de frumos! — Vasilică se repeși la plin de cu bucurie, îl luă

în brațe și începînd a desmerda numindu-l „Bălaur”.

Toader se uita la el cu ochi galeși, ca la paguba sa; dar' inima cea rea a lui îl înboldi și mai mult, și deodată sare cu mînie la Vasilică și smîcesce mînzul din brațele lui, șicîndu-i, că al lui e carul, ear' mînzul a fost sub car, așadar și mînzul e al lui... bagsamă carul 'l-a fîtat...

Vasilică, sîrmanul, nu voia să-și lase mînzul. Unul șise una, altul alta, și se luară la sfadă, ba era aproape să se încaiere la bătaie.

Dar' Vasilică, om domol și blînd la fire ce era, se molcomi și-și șise lui Toader cu vorbe blînde:

— Vecine! Dacă tocmai așa stă treaba, de tu ții mînzul de al tîu, șicînd, că 'l-a fîtat carul tîu; — deși așa minune nu s'a mai pomenit de când crește earbă verde, — da-șoi bine, eu sciu, că eapa mea 'l-a fîtat, așadară e al meu dacă într'adevăr este dreptate în cer și pe pămînt. Tu nu o lași aceasta, eu earășii nu, haid dar' acum în pace acasă și ne vom da la lege, care ne va hotărî cine are drept la mînz.

— Bine! — șise Toader Vulpea, — dar' să nu gîndesci, că eu 'ți-oiu lăsa mînzul, nu țîu, odată cu capul; căci dacă birul nostru nu-mi va face lege după plac, nu mă opresc până la Mateaș craiu.

A doua zi după cele întîmplate, Toader și Vasilică se duseră la birul Eftimie din

sat și-și spuseră plînsorea. Birul Eftimie, om cinstit și încăruntit în dreptate și omenie, îi ascultă pe amîndoi și apoi se gîndi puțînă vreme și scurt la vorbe, cum era, le spuse verde:

— „Oameni buni! Toate cărțile le-am căutat, dar' una ca și acesta n'am aflat, „ca să fete carul mînz”. Despre așa pîră nimic nu șicie cartea de lege; cu toate acestea eu vă fac lege: fiindcă eapa lui Vasilică a fost legată de șerigla carului, mînzul 'l-a fîtat de bună seamă ea, așadară mînzul e al lui Vasilică, tu, Toadere, n'ai nimic. Puteți merge acasă!”

Vasilică fi mulțumî birului de judecată, dar' Toader Vulpea se jură, că țîu el nu va lăsa până-ce nu-l va scoate pe birul „din pită”, că nu nu șicie face judecată, și până la înălțatul Mateaș craiu nu va sta; acela 'i-a face judecată dreaptă. Nătărăul de el nu scia, că-și face de cap numai!

Preste cîteva zile după acestea, doi oameni mergeau pe calea ce duce la Buda, unul era Vulpea Toader, celalalt Vasilică; și el a voit să meargă la înălțatul craiu să-și spună tot precum s'a întîmplat, căci purta frică de Toader Vulpea. După multă cale ajunseră la Buda, cetatea cea mare. Nisece oameni îi îndreptară la curtea crăiască. Nu mai era curte așa de mare și de minunată ca aceea! George, cătana, care a slugit pe craiul mulți ani, îi povestise odată lui Toader, că pe curtea craiului este un vultur cu două ca-

pete, care mînăncă pe fiecare zi un bou... Toader își aduse aminte de vorbele lui George și, vîdînd o pajură cu două capete pe o curte mîndră și frumoasă îndată gîndi, întru sine: „Ho, mîi! că aici va fi ședînd craiul!” Cu aceste gînduri se și băgară în curte. Puseră strășile, pâlăriile și bătele, cum se cade, frumos lîngă un părete și erau să intre pe ușă. Aici stetea însă un domn îmbrăcat în haine aurite, cu o primă lată pe umeri și cu un băț frumos în dreapta lui.

Eară oamenii nostri vîdîndu-l, se închinară, șicîndu-i:

— „Să trăieți Măria Voastră, Înălțate!”  
— „Ce voiți oamenilor?” Șise domnul cu haine aurite. „Eu nu sînt Înălțatul craiu, dacă aveți vre-o jalbă, intrați pe aci prin ușa asta...”

Veți-că Mateaș craiu dăduse poruncă aspră oamenilor sei dela curte, ca și pe cel mai sărac om om să-și lase la el dacă ar avea vre-un necaz; pentru aceasta le arătă domnul cel cu haine aurite oamenilor nostri cu atîta bunăvoință, deși se uitase „cam șod” la ei.

Toader plecă spre ușa arătată, ear' Vasilică îl urma cam smerit. Ce mirare, când deteră de o altă ușă toată de aramă. Ei se scoțiră, cât se scoțiră, și în numele Domnului deschiseră ușa de aramă; dar' de loc stătără umiți, căci deteră de o altă ușă toată de argint. Oamenii nostri se și cam spăriară acum, dar' dela o vreme n'aură încotro, deschiseră ușa cea de argint. Doamne sfinte,



Nu sîntem noi Romîni din monarhie nici într-o direcție atât de favorită de soarte, încît să avem și oameni de prisos. Toți cei prezenți sînt pătrunși de un fel de sfială în toate desbaterile și le e par'că greu a vorbi din toată inima, sînt foarte cumpeniți la vorbă. Aceasta este impresiunea generală ce 'mi-a produs-o prima ședință a „Asociațiunii”, despre care puțin am de a raporta.

Conform „Programului”, ședința primă avea să se înceapă la 10 ore a. m., în realitate însă nu s'a început decît la 11 și 1/2 când președintele *ad hoc* ales de comitet, — invitat de o comisiune de trei în persoanele d-lor Mihail Andreica, Alexandru Dan-ciu și Vasile Podoabă, aleasă în urma propunerii d-lui George Pop de Basesci, — dl George Baritiu, sosese și face începutul prin o cuvîntare instructivă, desvîltînd adecă istoricul „Asociațiunii” dela a sa înființare și până adî. Trecînd în revistă pe bine-meritații foști președinți, reproduce pasaje din vorbirile de deschidere ale lui Șaguna și Cipariu. Sînt mișcătoare cuvintele mult reținatului Marelui între cei mari, ale fericitului Andreiu, care îndeamnă la iubire reciprocă anume în vederea ajungerii scopului, pe care aceasta nobilă „Asociațiune” îl urmărește. Frumoase cuvinte, dar' cuvinte numai, căci faptele sînt cu totul altele. Din partea ceaaltă a vorbirii de deschidere ne-am convins, că de mărteș sunt problemele ce urzitorii „Asociațiunii” și-le-au propus a le împlini — înșeghearea istoriei poporului român, studierea limbii, a obiceiurilor, traiului, portului, adunarea tesaaurului de literatură populară și altele, — și cît de puțin s'a putut face, credem, că din motivul, că fiecare din noi este indispensabil și numai uniți putem face ceva, chiar și cînd am fi mulți ca frunza codrului.

După cuvîntul de deschidere adunarea generală proclamă drept președinte *ad-hoc* pe dl George Baritiu.

Urmează vorbirea de bineventură d-lui Filip, avocat în Abrud, o vorbire excelentă, în care a plăcut de deosebire pasagiul, în care dîce cu un poet latin, cum Moțul e asemenea marinarului, care mai că nu se află bine, cînd n'are de a face și cu strașnice furtuni, învingerea cărora îi face multă plăcere.

Telegame de felicitare în decursul ședinței, șapte, și anume: dela metropolitul Miron Romanul, din Făgăraș — unde se invită adunarea generală viitoare, — din Blaj, Turda și altele.

Trecem peste cetirea membrilor și exmiterea de comisiuni, lucruri de puțin interes, și venim la momentul principal al ședinței prime, care este demisiunea domnului Eugen Brote din postul de cassar și a domnului Constantin Stezar, care asemenea abdice de onoarea, de a fi membru în comitet și pe mai departe.

Dl E. Brote arată în hîrtia sa, că deosebite împregiurări nu numai că nu-i permit a lua parte la aceasta adunare, ci îl silesc a demisiona din postul de cassar. O divergență de păreri principială cu membrii conducători ai comitetului îi face imposibilă o lucrare împreună.

Partenie Cosma, directorul „Albinei”, propune, a se lua demisia cassarului spre știință și a se face în proxima ședință alege-re nouă.

Alexandru Filip, luînd în considerație serviciile prestate „Asociațiunii” cu mult zel și tragere de inimă din partea domnului Eugen Brote, nu stăruiește într-o a nu 'i-se primi

abdicarea, în urma motivelor aduse, face însă propunerea să 'i-se voteze recunoștință protocolară din partea adunării generale.

George Pop de Basesci nu află motive de demisionare în împregiurarea, că dl Brote nu e de un principiu cu actualii conducători ai „Asociațiunii”, și se alăturază la propunerea d-lui Cosma.

Vasile Podoabă, din Cluj, spriginose propunerea lui Filip, care, reflectînd antevorbitorilor, își întregese propunerea în sensul, ca aceea să se predece comisiunii pentru propuneri, care să raporteze în ședința proxima.

Partenie Cosma reflectează, că întreaga afacere e cu mult mai neînșemată, decît se merite a 'i-se face Viflain. Dacă demisionază cineva, are să se iee la cunoștință și să se facă alegere nouă, dar' să nu se deo ocaziune la discuțiuni fără sens, cînd respectivul nu e prezent și nu poate a-și susține pozițiunea.

Se mai face observarea, că prin votarea recunoștinței, întreg comitetul ar fi așa dîcînd adus în poziția de a crede, că adunarea generală nu e mulțumită cum conduce trebile „Asociațiunii”.

Stăruindu-se în sensul propunerii lui Cosma, aceea se pune la vot și se primește, nefăcîndu-se contra probă, anume de dragul bunei înțelegeri, căci de se făcea, mai că majoritatea o întrunia propunerea lui Filip.

Demisiunea d-lui Constantin Stezar a trecut mult mai neted prin purgator. Aceea s'a primit unanim și, tot la propunerea avocatului Filip, 'i-s'a votat recunoștință protocolară cu acea observare, ca despre aceasta respectivul are să fie incunoștințat din partea biroului. Contra n'a vorbit nimenia.

Acî s'a vîdît în ce nedumerire se află membrii prezenți ai „Asociațiunii”, cînd o parte foarte înșemată a inteligenței noastre nu ia de loc parte la afacerile „Asociațiunii”, o pierdere înșemată pentru neamul românesc din regatul ungar. Se putea ceti de pe fața celor mai mulți, cît de greu le vine a-și aduși în inimă, de dragul bunei înțelegeri, adevăratele lor sentimente, cînd trebile merg ca și carul cu roata împedecată, — vorba lui Axente.

Vasile Bașota, avocat în Abrud, însinuă două propuneri: una referitor la o fundație de 1000 fl., făcută de un creștin gr-cat. la stăruința d-sale, pe care însă comitetul a aflat cu cale a nu o primi în administrația sa, anume din motivul, că aceea e făcută spre scopuri culturale gr-cat. și nu românesci în general. Bașota propune, ca să se primească din partea Asociațiunii aceasta fundațiune, deobligîndu-se dînsul, că la timpul seu va subșterne și testamentul în original.

A doua propunere merge într'acolo, ca lăsamîntul lui Avram Iancu să se împartă în două părți egale între școalele de fetițe din Abrud și Cămpeni.

Protopopul gr-cat. al Clujului propune, a se sistemisa una ori două burse ce să se confereze la tineri munteni, spre a înveța sculptura în școala de specialitate din Săcuime.

Propunerile se transpau la comisiunea pentru propuneri, care va avî să raporteze asupra lor în ședința proxima.

La ordinea dîlii urmează referada comisiunii pentru încasarea taxelor dela membrii vechi și înscrierea de membrii noi. Resultatul obținut e îmbucurător, încasîndu-se în scurt timp preste 1000 fl.

ce se mai veți! eată o a treia ușă de aur Acum cădura oamenii nostri la pămînt de spaima cea mare. Gîndiau, că au intrat în țeara povestilor, căci așa minune numai în povesti s'a pomenit.

Sărmanii de oameni, acum vîdîră ei, că unde veniră; dar' acum era tot una; mai rău încă, dacă nu se vor îmbărbăta.

Abia își veniră în ori din uimirea lor cea mare, Toader, deși cam tremurînd, deschise ușa cea de aur. N'avară vreme să se mire și mai mult de „casa” cea frumoasă ca o biserică, în care intrară, căci eată crăiasa, care șede pe un scaun aurit și era îmbrăcată frumoasă, de era ca dîna Conșineana, cu inima ei cea bună îi întimpină cu cuvinte ce curgeau ca mierea de pe buzele ei.

— V'ați spăriat, oameni buni! — dîse ea rîdînd. — Nu-i nimic; sciu că nu veți fi umblat pe la curtea noastră... dar' spunet-i-mi ce durere vî aduse aici?

— Sărutăm mâinile, înălțată crăiasă, — dîse Vasilica, după-ce își veni în ori, că îndată o cunoscu după coroana de aur ce-i strălucia de diamante pe cap, că este crăiasa, — noi căutăm pe înălțatul Mateas, domnul nostru cel bun, să ne facă dreptate.

— Nu-i acasă, dragii mei! — Le dîse crăiasa.

Dar' unde se poate afla, — întrebă Toader cu îndrăzneală, — căci am avî o mare întrebare și rugare.

Se dă cu socoteală, că doară crăiasa ar fi înțeles dela cutare sfetnic, că în ce

Timpul fiind înaintat, cetirea disertațiunilor — două — se amănă pentru ședința următoare, declarîndu-se cea actuală de închisă.

#### Banchetul.

La banchet au fost însinuați aproape 200 de inși, n'au luat însă parte decît 142, din motivul, că însinuaerea s'a făcut prea tîrziu și nu mai era loc.

Banchetul a fost foarte vioiu. Serviciul și bucatele bune. Toasturi foarte multe. Primul a fost pentru Împărat-Rege și a fost ținut de președintele *ad hoc* George Baritiu. Al doilea al lui Alexandru Filip pentru Baritiu, protopresbiterul Gall pentru comitet ș. a. ș. a., cu totul vre-o 12 toaste. A fost mult aplaudat toastul ținut cu adevărată vervă, în limba germană, de parochul rom-cat. al Abrudului, Dr. Suchi, care a închinat în numele culturii ce înalță pe om și într'o măsură oare-care îl face domn chiar preste puterile firii. Preotul reformat, Molnár, a vorbit în limba maghiară, înșirînd sublimă cuvinte la adresa frățietății, egalității și dreptății.

— „Să audim pe Dr. Lucaci! Lucaci se vorbească; să-l audim!” — Sună din toate părțile. Și Lucaci a vorbit! A vorbit din inimă, însuflețindu-ne pe toți, cum singur scie să o facă. Simțiam par'că sîntem în timpuri mai fericite, cînd tot omul e om și scie să-și căștige iubirea nefericită, de care dl Dr. Lucaci are parte în toate unghetele, unde bat inima românesci. Par'că răsuna un ecou în inima fiecărui Român, care ne șoptia, că mulți sînt chemați, dar' pușini aleși.

La banchet au luat parte, afară de membrii „Asociațiunii”, primarul orașului Abrud, domniile dela judecătoria, pretorii și preoții unguresci.

Pe seară avem concert, pe care îl aranjează profesorul de musică din Blaj, dl Iacob Muresianu, cu concursul mai multora din Abrud, al corului plugarilor din Cămpeni și al d-lui Traian Muresianu, fratele mai mic al domniei sale. Despre aceasta mâne.

#### O întimpinare.

Primim următoarea scrisoare, pe care din sentiment de pietate ne vedem datori să o dăm publicității:

Veresmart, în 4 August 1888.

Correspondentul Corneliu din Blaj descrie într'un număr din „Tribuna” surprinderea ce a căuț preste inteligența de acolo prin o denumire de canonic. Vine apoi într'alt număr cineva, de ia în apărare pe canonicul, și încă ce apără? Lîngă surprinderea de sus aude și amara ironie, se joacă cu rîșet în numirea și taxarea de persoane. Mîngăie pe protop. Russu din Sibiu de nedreptatea, că 'la luat un tîner pe dinainte cu canonicia, dîcîndu-i, bine că-i tîner, dară e mai merit decît Leonteanu, carele încă a fost canonic.

Acest mod neobișnuit de scriere pe mine tare m'a revoltat. M'am dumerit și n'am răspuns, așteptînd să o facă cei atîși. Mie 'mi-s'a părut adecă, că acel apărător ar scorie la încredințarea aceluia, care candidază canonic, și firm am ținut, că acestora nu le va scăpa din vedere nesocotînta comisi de respectivul, ci o vor desavua după merit. Am lăsat dar' să se îndrepte lucrul cu tact de acolo de sus dela scaunul metropolitan, unde a stat bîtrînu Leonteanu vre-o 16 ani ca sfetnic. — Ce decepțiune amară! Se întîmplă ce nu poate omul crede. Apărarea numelui bun al unui canonic, carele numai acum a închis ochii, după-ce în 54 ani de preoție s'a umplut de merite, să rămînă în sarcina familiei. Fie și așa, să treacă și acest păhar, în brațele mele a murit, primesc să-l apăr și de defaima. De parte să fie însă patima dela mine. Vorbească numai datele răci ce voui înșira, ear' publicul cetitor binevoiescă apoi a frînge bățul preste memoria unei vieți.

Leotin Leonteanu, fiu de țeran, născut în 1810, rămînd din vîrstă fragedă orfan de tată, a fost dus de sîrmana lui mamă la școala în Alba-Iulia.

Acî subsistența 'și-a căștigat-o cu servitul. Cu toate acestea dela început s'a distins între conșcolari prin diligență și talente. Distins a rămas până a absolvat gimnasul și teologia. Viața publică 'și-a început-o ca profesor. În 1834 s'a sfințit de preot și se aședă ca capelan în Veresmort. Pe aceasta carieră încă se distinge. În scurt timp ajunse paroch și protopop. În 1841 trecu ca protopop în Ocele Uioarei.

La bîtrînețe, în 1872, a fost chemat de canonic al catedralei metropolitane din Blaj. După alți 16 ani îl chemă Domnul la sine, fiind deja octogenar.

Leonteanu a fost piu și conșciențios totdeauna în oficiul ce a purtat. Afară de oficiu s'a distras cu studiul, ce 'i-a fost ușor, că a avut biblioteca proprie, a poses în vorbit și scris, afară de limba maternă, și limbile: latină, germană și maghiară. De pe masă-i n'au lipsit nici cînd dîrele până în clipa ultimă. Prelîngă biserică, 'și-a iubit națiunea cu toată ardoarea nobilului sau suflet. Episto-

lele rămase probează corespondența avută cu bărbați români aleși din timpul seu, care toți 'l-au prețuit, ca pe un bărbat întreg de caracter și de fapte, bărbat de încredere, carele a umblat pe ale sale picioare până-ce a trăit.

Ce asemănare nimerită poate face acum cineva între Leonteanu, Russu și noul canonic? Cu ce a neîndreptățit Leonteanu pe vre-unul din acești doi, depărtat fiind de unul cu 21 ani de preoție, de altul cu vre-o 40?

Să dăm dar' creștinii pietate țărinei acestui octogenar macar pe cît dădeau păgânii la morții lor.

Dacă cineva voiesc să mai lungescă vorba, atunci îl rog să-și pună numele, precum fac și eu.

George Sabo,  
proprietar.

#### Proclamațiune către națiunea albaneză.

(Urmare).

Voi scîți, fraților, cine sînt acești calomniatori! Sînt chiar iubitori ortodoxi, frați întru Christos... Trebuie să scoatem lumea civilisată din eroare și să-i dovedim, că majoritatea populațiunii în Albano-Macedonia este albaneză și română, ear' nici decum greacă sau slavă, după-cum le place multora să creadă. Acești frați în cruce sînt inimicii nostri cei mai neîmpăcați, la care sîntem mai mult expuși și cărora noi singuri le-am dat viață și chiar astăzi le dăm bunul și averea noastră pentru a li-o întrețină pe a lor. Ei până mai ieri își aveau schimbat și numele lor propriu și se chemau Romios (adecă Roman). Acești nobili urmași ai lui Cadmos și Cecrops, veniți din Egipto-Fenicia și porecliți de străbunii nostri, Pelasgii, *Grerr* (adecă *Vespe*), nume cu drept cuvînt și meritat. *Grerr* sau *Grec*, după pronunțarea noastră, le dîseră și Europeanii, după-cum se numiau și ei în urmă până în zilele noastre, cînd au început să se desbrace și de aceasta poreclă și, îmbrăcînd pelea leului, își dederă pomposul titlu de *Helleni*, dar' faptele lor au rămas tot grecesci.

În limba albaneză și acum omul cel mai corupt și mai mișel se numesc *Grerr*. Poporul dîce: terese-te de omul acela; e un *Grerr*!... Un alt proverb latin dîce: *Graeca fides, nula fides*. . . . Acestea sînt bunele calități ale *Grerr*-lor nostri.

După-cum v'am spus, frații nostri helleni, de cînd au venit din Egipto-Fenicia, drept recunoștință pentru îmbrățișarea ce le-au dat-o strămoșii nostri, Pelasgii, cît și noi urmașii lor, prin uneltirile călugărilor, din asupriți ce erau s'au făcut ei singuri asupritori, lucrînd din toate răpulerile, ca să împedecă dezvoltarea limbii și naționalității noastre. Ca dovadă vom spune numai, că din dîna dîntăiu, de cînd am început să sîmînăm sîmînța culturii naționale, ei au început să sîdească spini și polomidă în ogoarele noastre. Astfel am întemeiat și o societate în Bucuresci, care avea de scop răspîndirea luminii între poporul albanez și pentru care am primit destule laude dela lumea civilisată, precum și presa română și europeană ne încurajă pentru nobila noastră întreprindere. Spre nenorocirea Albanezilor însă, alegîndu-se un comitet străin de sentimente albaneze, care mai tîrziu tradă sînta noastră cauză, paralisîndu-o până la moarte. Dacă societatea era îmbrățișată de oameni de inimă, astăzi dispunea de milioane și Albano-Macedonia era să facă pași giganticci spre progres și cultură. În cele din urmă vîdînd, că comitetul face cauză comună cu inimicii, cățiva fundatori inteligenți și onesti protestară prin dîrare, chemîndu-i la răspundere și cerînd cont de falsificarea statutelor și de banii, a caror sumă se urca aproape la 20,000 lei, adunați dela puține persoane, dar' toate înzadar, ei rămăseră stăpîni pe situațiune, afară de acestea li se mai impuse să strîngă cotașiile și să-și deo demisiunile din comitet, dacă nu vor să lucreze în scopul propus, însă tot fără rezultat. Trec luni, trec ani la mijloc, și nimic; toate se făcură mușama, spre bucuria și satisfacția contrarilor nostri, în cele din urmă, perđînd răbdarea, am cerut asil la persoane înalte de ale României și, grație acestor nobile și generoase suflete, ear' am adus societatea în viață. După aceasta se tipăriră cărți și se deschiseră școale, și corespondența începî în dulcea și frumoasa noastră limbă, cu un cuvînt, am făcut primul pas pe calea progresului. Să nu vî descurajați dar', fraților albanezi, de intrigile și pedecile dusmanilor, care lucrează în umbră, ca să rămînem tot în întunerecul nesciunții, în care ne-au afundat, căci sciu bine, că numai astfel ne vor pute jefui și desnaționalisa, răpîndu-ne cele mai scumpe tesaure din lume, numele și limba. Noi credem, că ori-ce Albanez nu va dori pierderea națiunii sale, care trăsese de atatea mii de ani, numai fiii vitregi, numai mișei, numai trădătorii națiunii mame, vor tolera aceasta; ferit-vî dar' să nu mai cădem în cursele Grecilor și mai cu seamă în ale clerului grecesc, căci el este în primul rang inimicul nostru de moarte. Vî aduceți aminte de sigur, că antăia școală albaneză, care s'a deschis la Corcea, a fost afurisită și blăstîmată de arhierul grec, în loc de a fi binecuvî-

tată, ca unii ce am fi comis cine scîi ce mare călcare de lege; cređînd, că eu asemenea mișeli vor isbuti să ne facă să rămînem orbi, pentru-că cu ochi nu le sîntem pe plac. Noi ne lipsim de așa dragoste; căci bine scim în ce constă iubirea lor!... Sciu ei, de ce trimit falangele îmbrăcate în haine de doliu, ca să ne despoaie în numele Salvatorului, să ne răpească sudoarea, limba și numele, spre binele și fericirea noastră și a ortodoxismului; . . . dar' cinstiți creștinii și apostoli ai lui Christos nu vor ca să-și rupă masca hipocrisiei ca să-și cunoască lumea; să le-o rupem noi dar! Să-i vadă în toată goliiciunea lor, să-i vadă frații de un sânge și toți aceia ce ne sînt binevoitori. Nu de dragostea, de a ne face creștini buni și oameni civilizați, își frămîntă capetele marinimoșii nostri vecini și compatrioți; ei de dragostea milionelor ce se scurg pe ficare an din pungile noastre în pungile lor și de teamă, ca să nu se reconstituiescă națiunea noastră, căci atunci nu vor avî cu ce să se mai fălească. Vom proba cele sus dîse prin cifre, spre a-și pute forma ori-cine o idee despre cele-ce susținem noi și să vadă din cine și de unde își are regatul elen viața sa.

(Va urma.)

#### CRONICĂ.

Numire. Direcțiunea financiară reg. ung. din Cluj a numit pe candidatul de practicant la perceceptor, George Cornea, de practicant fără diurnă la perceceptoratul din Cluj.

Camera advocațională din Sighetul-Marmației aduce la cunoștință, că advocatul din Ungvár, Dr. Arminiu Fodor, mutîndu-se cu locuința pe teritoriul camerei advocaționale din Budapesta, s'a șters din lista acelei camere.

Statute aprobate. Ministerul de interne a provîdît cu clausula de aprobare statutele următoarelor reuniuni bisericesci filiale ale femeilor evanghelice din Ardeal: sub Nr. 48.864 ale celor din Hâvas, sub Nr. 48.865 ale celor din Rêvêgel, sub Nr. 48.866 ale celor din Girdalea, sub Nr. 48.873 ale celor din Siberg, sub Nr. 49.584 ale celor din Cohalm. Mai departe sînt aprobate statutele reuniunilor femeilor evanghelice din Megirei, din Vesud, Șulenberg, Rusa, Saiș, Felmera, Vurmloe, Orăștie și Handrubech.

Afacerea cu steagul din Beiuș. „Szabadság” este informat, că episcopul Pavel a amovat pe trei profesori dela gimnasiul din Beiuș. Unul dintre acești profesori — spune „Szabadság”, — este acel Leșan, care s'a adus în legătură cu individul ce era îmbrăcat în vestiminte femeiesci, al doilea e Roșu, care funcționează ca profesor aproape 25 de ani și al treilea Ioan Ardelean, în contra cărui încă s'au făcut în timpul din urmă excepțiuni întemeiate. Locurile acestor profesori le-au ocupat candidații de profesori Fekete, Bulc și Fersigan. Prin aceasta, dîce foaia din destiune, s'ar fi terminat afacerea cu steagul din Beiuș. Adevărat să fie?

Directorul minelor erariale din Sécărămb, consilierul montan suprem, Iosif Hüttl, a fost numit consilier de secție în ministerul de finance. Din incidentul acesta „Kolosvár” scrie următoarele: „Consilierul montan suprem a fost un membru foarte onorat și cu autoritate în viața publică din comitatul Hunedoarei. Activitatea lui e pentru Sécărămb epocală, atît încît privesc înflorirea producției minerale, cît și în privința reformării întregii colonii. Sub el s'a înființat, în locul școlii catolice germane, școala de stat maghiară ce posedă mai multe puteri didactice. Întreaga colonie — scrie „Hunyad” — a făcut mari progrese îmbucurătoare pe calea maghiarizării. Creațiuni salutare vor păstra aici memoria consilierului ce se îndepărtează.” Vom reveni.

Antichități în Bănat. Dl Diaconovic din Bănat a trimis ministerului român de construcțiune publică o lădiță cu resturi de vase antice, găsită în săpături din localitate.

Incendiu. Ieri dimineață a isbucnit foc în Ocna-Sibiului, unde se ținea tîrg de țeară. Au ars trei căsi, o șură și un stog de bucate; ajutor nu a sosit de niciară și nici sătenii nu au putut să ajute nimic la stîngerea focului, căci de o parte sufla vîntul, de altă parte oamenii își peruseră capul, ear' lipsa de apă era la culme. — Din Feleac, în comitatul Cojonei, ni se scrie, că isbucnind focul alături într'o casă din sat, au ars vre-o șese căsi și mai multe edificii economice.

Grîndină. Ni se scrie din comuna Szt.-Iános, în comitatul Torontal, că în 8 Iulie n. a. c. o teribilă grîndină a nimicit întreg hotarul comunei cu toate sîmînăturile; care promiteau o recoltă, cum n'a mai fost de 24 ani. A căuț grîndină, dîce correspondentul nostru, de mărime pînă la 1/2 chlg., care a spart coperișul bisericii și ale caselor din sat, a sdrobit mai toate ferestrele locuințelor, a omorît cu sutele animale de casă mai mîrunte, cu deosebire gîșce, rațe, găini etc., astfel, că a doua dîci oamenii cu carele le-au scos la hotar și le-au îngropat. Grîn, cucuruz, ovêș, trifoiu, ierburii etc. n'au mai rămas nimica, încît și oamenii și vitele întregii comune au rămas expuse a peri de foame. Astăzi satul, rînit cu desvîrșire, stă cu casele descoperite și sdrobite și cu coșurile goale, și încă din nici o parte n'a sosit nici un ajutor. Corespondentul nostru din aceasta comuna ro-



mănească ne roagă să publicăm cele de mai sus, ca avis oamenilor cu inimă miloasă și mână darnică.

Cercul Enders. Reprezentațiunea de aseară încă a fost bine primită. Programul a fost bine ales și toate punctele dintr'insul au fost executate cu aceeași precizie, ca și în sările de până acum.

Duelurile au devenit pentru Clujeni o trebuință de toate zilele. Se înțelege, că, conform obiceiurilor locale, oamenii se părăsesc și se palmuiesc întâi prin birturi și pe strade și apoi satisfac onoarei vătămăte prin duel. În ziua, când un prea tânăr vice-procuror din Cluj a combătut duelurile printr'un pleodor înaintea tribunalului reg., s'au dus în Cluj doi neguțatori de fer: Darnai și Reményik. Reményik a primit o tăietură grea în pântec. „Koloszvár“, din care împrumutam scirea aceasta, observă, că la tribunalul reg. din Cluj sunt în curs de vreo șese afaceri de duel. O tempora, o mores!

Cu moartea unui fösolgäbiru se ocupă mult de un timp încoace foile clujene. Este vorba de Puy Zsigmond, fost fösolgäbiru al cercului Pui din comitatul Handedoarei. Răposatul fösolgäbiru, se știe, a ținut mult la aceea, ca nobilimea dela țeară se vorbească românește și exercizeze drepturile ei constituționale totdeauna în direcțiune patriotică. Pentru ridicarea poporului a înființat în cercul lui 6 școli de stat, se înțelege, ca limba de propunere maghiară, și îi scilpiau ochii de bucurie, când putea să se prezenteze cu sutele de copii ai nobilimii române, care vorbiau limba maghiară.

Regina României în Sylt. Din Westerland-Sylt se scrie cu data de 31 Iulie următoarele: De trei zile regina României, care s'a instalat în vila Roth împreună cu suta sa, petrece pe insula noastră, unde i' se aduc Doamnele regale cele mai călduroase simpatii. Cu toate-că a fost interzisă ori-ce primire oficială, totuși în seara sosirii o mare mulțime de oameni se afla la gara mormontă impodobită cu arcuri de triumf și cu stindarde. Când trenul regal, împodobit cu coroane de flori, intră în gară, mulțimea salută pe regina cu un entuziasm sgomotos. Regina, salutând cu zîmbetul pe buze în dreapta și în stânga, trecu prin spaliul format de public și se duse fără întârziere la locuința sa, unde fu primită de muzica băilor cu o arie din Beethoven. Fără de a se mai odihni, regina intră în sala de recepție și conduse directoarea turului băilor, dr. Poltacek, o preumbră dealungul țărmului mării, dovedind un deosebit interes pentru tot ce vedea. La partea extremă de Sud a țărmului neutru, unde se adună tinerimea, regina și-a exprimat dorința, de a i' se face cortul acolo, pentru-că se vadă încongiurată de vesela viață copilărească. Ziua următoare des de dimineață, regina se duse earși la țărm, unde petrecu, însoțită de doamnele sale, toată ziua înainte de amiază, privind cu lăcomie marea nesfrîșită, care își prăvălia valurile sale spumegănde până la picioarele ei. Nu preste mult însă Augusta Doamnă se vedu încongiurată de un roi de copii, asupra cărora își îndrepta toată atențiunea, întrebând, conversând, povestind. Regina deocamdată este hotărâtă să petreacă patru săptămâni în Westerland-Sylt. La 30 Iulie a sosit pe neașteptate principele Leopold de Hohenzollern, ca să viziteze pe regina.

DI Dr. Victor Babeș, delegatul societății de medicină din București la congresul pentru studiul tuberculozei ce se ține la Paris, a emis părerea, că tuberculoza favorizează într-o anumită măsură dezvoltarea celulelor boale. La copii tuberculoza, în stare latentă, e foarte comună; ea nu devine gravă decât prin efectul produs de alt microb, care grăbește desvoltarea microbului tuberculozei.

Calătorile împăratului Wilhelm II. „Kölnische Zig.“ află, că după o corespondență cordială cu regele Umberto, împăratul Germaniei s'a hotărât definitiv, că în Octomvrie va duce la Viena și de acolo direct la Roma, pentru a visita pe regele Italiei.

Divorțul părechii regale sârbesci. Sciriile mai noue din Belgrad anunță, că după primirea cererii regelui Milan, de a fi despărțit de regina Natalia, consistorul, care a primit actul regelui dela singul arhieresc, în virtutea dispozițiilor legii a cerut dela regina prescrierea contradecarațiune. Actul respectiv s'a trimis reginei pe calea instanțelor obicnuite, ceea-ce dovedește, că nu se grăbește cu rezolvarea cesiunii. Consistorul a predat actul ministrului de externe, acesta l'a trimis ministrului resident sârbesc din Viena, care îl va preda abegatulului olandez de acolo. Reprezentantul Olandei îl va trimite cabinetului seu din Haag, care la rândul seu îl va preda reginei Natalia, care de prezent se află în Schweiningen. Declarațiunea reginei se va reintoarce pe aceeași cale la consistorul din Belgrad, va trece însă multă vreme până va sosi acolo. Se asigură, că toate acestea se fac numai ca formalități, de vreme-ce la divorț formal nu va ajunge treaba nici odată.

Exundări în Anglia. Telegramele din Londra anunță, că aproape în toată Anglia plouă de câtă-vreme în continuu; riurile exundează, sămănăturile sunt total nimicite. Partea ostică a Londrei, locuită în cea mai mare parte de proletari, stă întreagă sub apă. Miseria e mare.

Asociațiunea transilvană pentru literatura română și cultura poporului român.

Raportul comitetului „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român“ despre activitatea sa în decursul anului 1887. Onorată și adunarea generală! Urmând și de astădată întocmai dispozițiunii cuprinse în §-ul 32 (lit. g) al statutelor, precum și conlusului adunării generale din anul 1882 dela Dej Nr. prot. 33, comitetul, instituit în adunarea generală din anul 1886 dela Alba-Iulia pentru periodul dela 1887—1889, își ia voe a prezenta adunării generale următorul raport despre activitatea sa în timpul dela 1 Ianuarie până la 31 Decemvrie 1887.

I. Conform prescrielilor §-lui 30 din statute comitetul are să țină de regulă în toată luna câte o ședință regulară, prin urmare 12 ședințe însă comitetului și îndatorirea: de a se întruni în casuri urgente și mai adese-ori. Până la anul 1884, adecă până la timpul, în care a început să se facă uzura pentru realizarea măreței idei ce astăzi intrupată ni-se înfățișează în frumosul institut al „Asociațiunii“, menit a da femeii române creșterea, după care însetase atâta timp, comitetul a putut să se mărginească la minimul de ședințe prevădute în statute. Dela numitul an încoace numărul ședințelor crește treptat. În decursul anului 1885 comitetul ține deja 18 ședințe, în anul următor (1886) 21, ear' în decursul anului, despre care vom a raporta, 28 de ședințe. Ca și în cei doi ani premergători, cesiunea școlară și în anul 1887 se trage a un fir roșu prin toate ședințele comitetului; ba în unele dintre acestea (10 la număr) singurul obiect de desbatere îl formează numai afacerile școlare. Resultă deci, că, de când cu înființarea școlai, agendele comitetului s'au înmulțit în mod deosebit; ba s'au duplicat chiar.

În toate cele 28 ședințe prezidiul l'a purtat, cu conosecuto și tact și abnegațiune, vice-prezedintele „Asociațiunii“, neuitatul Iacob Bologa. Sub dînsul s'au făcut pregătirile pentru adunarea generală din anul trecut, ținută în Sibiu; dînsul a deschis și condus numita adunare, după-ce prezedintele „Asociațiunii“, Ilustriatia Sa dl preposit capitular Timoteiu Cipariu, prin starea sănătății sale debilitate și prin greutatea anilor înaintați, împedecat a fost a lua însuși căma în mână; dînsul fi anunță comitetului la 3 Septemvrie anul trecut trista seire, că dl ilustrat prezidiu al „Asociațiunii“, Timoteiu Cipariu, unul din Nestorii literaturii române, s'a mutat la cele eterne; dînsul a condus, conform conlusului luat la 3 Septemvrie anul trecut, comitetul în corpore, spre a depune o cunună în Blaj pe mormântul neuitatului defunct, drept un semn de recunoștință pentru meritele ce și-le-a câștigat; sub dînsul s'au ținut în fine ședințele comitetului până la 29 Maiu a. c., când unii din membrii comitetului fi anunțară acestuia scirea, că o boală venită repede a legat pe neobositul vice-prezidiu la pat, fiind a se ține astfel ședința convocată sub prezidiul ad hoc al unuia din membrii comitetului, conform prescrielilor §-lui 30 al. 2 din statute. La 30 Maiu a. c. se împărțăși în sfîrșit comitetului scirea neașteptată, că neîndurata moarte i'a răpit „Asociațiunii“ acum și pe vice-prezedintele, pe neobositul apărător al intereselor ei. Dela ultima adunare încoace, „Asociațiunea“ noastră a ajuns asadar în regretabila pozițiune, a îndura o îndoită și adîncă simțită lovitură, și anume: de a perde atât pe prezidiu, cât și pe vice-prezidiu, care ea a fost grea și adîncă simțită lovitură ce a ajuns „Asociațiunea“ noastră mai ales în timpurile de aji, când zilele sunt grele și, ca ori-când, mai mare lipsă avem de brațe vi-goroase, precum au fost brațele celor doi defuncți, care șiruri de ani încoace condus-au cu succes destinele singurului așezământ, pe care cu drept cuvânt îl putem numi un bun comun al tuturor Românilor din ținuturile locuite de acest popor al nostru, și a căror memorie, și din acest motiv numai, rămâne-va neștersă în inimile noastre.

(Va urma.)

POSTA ULTIMĂ. Berlin, 6 August n. „Nord-deutsche Allgemeine Zeitung“ declară: Raportul secret ce l'a publicat „Nouvelle-Revue“ în afacerea proiectului de căsătorie a Battenberg-ului este lipsit de ori-ce basă.

Paris, 6 August n. După „Figaro“, Bismarck ar fi notificat cabinetelor din Viena și Roma înțelegerile ruso-germane, care se bazează pe scăderea tarifelor vamale și pe rezolvarea cesiunii bulgare în înțeles rusesc.

Roma, 6 August n. Împăratul german va petrece șese zile în Roma și va locui în Quirinal.

Bibliografie.

Revista Pedagogică „Lumina Pentru Toți“ apare în București de două-ori pe lună sub direcțiunea dlui Eniu Bălteanu. Cuprinsul N-ului 2, anul 4 15—30 Iunie 1888: Începutul anului IV. de direcțiune. — Sentențe și păreri pedagogice, de Eniu Bălteanu. — Pedagogia, de E. B. — Studiu asupra literaturii populare, de Dobre Ștefanescu. — Transformismul, de D. Ionescu. — George Crețeanu, de Al. I. Șontu. — Schițe din istoria pedagogiei, de Ioan Russu. — Poezii populare din Transilvania, de P. Vancu. — Conferințele pedagogice dela Arad, de E. B. — Basarabia. — România în Padagonia. — Dărmarea turnului Colței. — Diverse. — Bibliografie.

Extrase din foi bisericesci și școlare.

Posturi vacante: În protop. Ungurașului sunt ocupat posturile învățătoresci la școlaele conf. gr.-or. din următoarele comune:

- Stăneoaia, cu salar de 82 fl., 40 vici mari cucuruz sfârmit, 3 orgii lemne de foc și cartir liber;
— Tamașa, cu salar de 50 fl. și cartir liber;
— Unguraș, cu salar de 80 fl., 40 vici mari cucuruz sfârmit, 3 orgii lemne de foc și cartir liber și folosirea grădinii școlai;
— Romita, cu salar de 50 fl., 30 vici mari cucuruz sfârmit, 3 orgii lemne de foc, două pământuri arătoare, cartir liber și folosirea grădinii școlai.

Pentru fiecare din acestea posturi a se adresa până în 22 August st. v. a. c. la administratorul protopresbiteral Pavel Roșca în Fúzes-Sâmpetru.

— Posturile de învățători la școlaele conf. gr.-or. din comunele mai jos însceminate din protopresbiteratul Sibiului, și anume:

- Ruși, cu salar de 150 fl., cartir liber și 2 stângini lemne de foc;
— Rîu-Sadului, cu salar de 173 fl., cartir liber și 5 orgii lemne de foc;
— Mohu, cu salar de 250 fl., cartir liber și 5 orgii lemne de foc.

Pentru fiecare din acestea posturi a se adresa până în 22 August st. v. a. c. la oficiul protopresbiteral în Sibiu.

— Două posturi de învățători la școala profesională gr.-or. din Șugag, cu salar de câte 200 fl., cartir liber și 2 stângini lemne de foc. — A se adresa până în 15 August st. v. a. c. la oficiul protopresbiteral în Sebeșul-săsesc.

Extrase din „Budapesti Közlöny“.

Licitațiuni:

- 3 Septemvrie st. n. a. c. imobilele lui Vlad Paunkvits în Farașdin de cătră jud. reg. din Mодоș.
— 22 August st. n. a. c. imobilele Francisciei Grünhut în Török-Becse de cătră trib. reg. din Becicherecul-mare.
— 29 Septemvrie st. n. a. c. imobilele lui Iosif Mornai la de cătră judecătoria cerc. din Ineul-mic.
— 24 August st. n. a. c. mobilele Teresiei Kimakovicz născ. Kreutzlak de cătră trib. reg. din Sibiu.
— 27 August st. n. a. c. imobilele lui Alexe Szivceev de cătră tribunalul reg. din Chichinda-mare.

Edict:

A se insinua pretensiunile în 45 de zile: — la rămasul după Mihail Könyves (din Nagy-Kamaras) la trib. reg. din Arad.

Posturi vacante:

- Un post de subjude reg. la judecătoria cerc. din Cöhaln. — A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.
— Un post de magistru postal în Röd (ott. Vesprim) prelungă 100 fl. depunere de cautiune; salar 150 fl., 40 fl. paușale și 15 fl. ca anmanuare. — A se adresa în trei săptămâni la autoritățile competente.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 7 August, 6 oare dimineața.

Table with 4 columns: Presiunea atmosferică, Diferența din presiună, Temperatura după Celsius, Maximul și minimul de temperatură, Direcțiunea vântului.

Din țeară, 2 August, 7 oare dimineața.

Table with 4 columns: Stațiunile, Presiun. atmosferică, Temperatura Celsius, Vântul (direcțiune și tăria).

Sosiți în Sibiu.

- La 7 August n. Hotel „Neurivier“, Toth, proprietar din Cluj. György, Ditrichstein, Iuliu Pop, Bauer și Auer, comercianți din Viena. Hotel „Meltzer“, Dragonescu, Constantinescu, studenți din București. Steiner, artist din Italia. Contele Eszterházy, locotenent din Pojon. Hadolist, hotelier din Aiud. Hotel „Împăratul Romanilor“, Iacob Ludvig din Blaj. Simag, primar.

Economic.

Austro-Ungaria și Franca. Cu privire la nota telegrafică neoficială, pe care au publicat-o foile certificate asupra divergenței cu privire la certificatele de proveniență a mărfurilor austriace, — după-cum am anunțat și noi despre aceasta în anul din numerii trecuți ai țărilor noastre, — se dă pe cale oficială următoarea noștră: „Între guvernul Francei și al Austro-Ungariei nu s'a ivit, cum anunță depeșele de astăzi, nici un fel de conflict pe terenul comercial. În urma rușerii raporturilor comerciale între Franca și Italia, autoritățile vamale franceze au fost silite să introducă unele dispozițiuni aspre la graniță, ca nu cumva mărfurile de proveniență italiană să se străcure în Franca sub ouvent, că sînt mărfuri din alte țări. Astfel dară e ceva logic, dacă guvernul francez poteste dela ori-ce mărfuri din țeri străine certificate de proveniență, compus de o sumă de formalități anumite. Dar' fiindcă acesta formalități împedecă foarte mult directul comerțu între Austro-Ungaria și Franca, guvernul austro-ungar a propus guvernului francez un anumit număr de schimbări în certificate. Acestea modificări chiar acum se examenează din partea guvernului francez. Resultatul va fi îmbucurător pentru ambele state“.

Prețul grăului.

În urma scirii, că timpul umblă de tot nefavorit în Franca și Anglia, unde prețurile grăului se urcă mereu, pe piațele statelor europene și ale celor americane au început a se urca de asemenea prețurile grăului, pentru-că e lipsă mare de export. Din asta cauză și în Ungaria au început a se face mari speculațiuni cu grăul: în Pesta s'a urcat cursul grăului de toamnă dela 7 fl. 17 cr. la 8 fl. În internul țerii nu se întreabă după grăul în măsură mai mare, astfel, după-cum s'ar aștepta să se întrebe pentru acoperirea cerințelor speculațiunii, cu timpul însă o se ajungă și aici lucrul. Prin urmare, prețul grăului la noi deocamdată va fi tot numai ca de comun, și mai târziu e de a se aștepta o urcare însămnată.

Fabrica de țesături dela Azuga din România.

în județul Prahovei, cu începere dela prima August st. n. a primit din partea ministerului de agricultură, comerțu și industrie, dreptul tuturor avantajilor prescrie de legea pentru încurăgierea industriei române.

Note de bancă false în Atena.

Multă grije a produs și produce încă în Atena scirea, că s'au descoperit o mulțime de bancnote false de câte 500 franci ale banței naționale grecești. Cercetările sînt până acum zadarnice.

Zile de ploaie.

După atâtea zile de căldură și secetă, în urmă a venit și pe la noi „cerul sur cu ploile“, după-cum îl doria în cântec plugarul, care își vedea sămănăturile arse de căldura soarelui. De astăzi începu să plouă prin împrejurimile Sibiului și, deși e prea puțină pentru sămănături, e atât de binevenită, ca să răcoarească pământul și să înțameze holdele și pomii cât de puțin.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiile efectuate în 23 Iulie st. v. 1888. Negroponte lui Nicolaidi, grău 2300 h., 9.60 lei. Grozovics lui Christoforato, grău 2450 hect., 10.— lei. Evloghios lui Millas, grău 1600 hect., 7.70 lei. Sassu lui Chrisovloni, grău 4000 hect., 12.25 lei. Emberico lui C. Mendl, grău 900 hect., 11.20 lei. Vasmagidi lui Petricioni, grău 2450 hect., 10.40 lei. L. Marris lui Peirano, grău 1300 hect., 11.55 lei. Ferando lui Carnevalli, grău 4000 hect., 12.50 lei. Assimacopuli lui Peirano, porumb 1400 hect., 7.55 lei. F. Sgardelli lui L. Dreyfuss, porumb 5000 hect., 6.60 lei. Negropontes lui L. Mendl, porumb 2200 hect., 7.77 1/2 lei. Bluman lui Frischmann, porumb 1000 hect., 8.30 lei. Perlea lui Peirano, grău 1150 hect., 10.40 lei.

Agio 9.60%.

Prețul mărfurilor.

Piața din Timișoara, 4 August. Prețurile cerealelor compute după maza metrică. Grău fl. 6.35 6.40. Săcară fl. 4.60—4.70. Orz fl. 4.50—4.60. Ovės mercantil fl. 4.10—4.15. Ovės venterat fl. —.—. Meiu fl. 5.85—5.90. Spirt, comun per 10,000 litre fl. 30.——30.50. Spirt rafinat per 10,000 litre fl. 31.——31.50.

Tergul de rimători în Steinbruch. În 4 August n. s'a notat: unguresci bătrâni grei 46.— cr. până 47.— cr. unguresci grei, tineri 48.— cr. până 49.— cr., de mijloc 48.— cr. până 48 1/2 cr., ușori 47.— cr. până 47 1/2 cr., marfă țărănească, grea 46.— cr., ușoară 45.— cr. până 46.— cr., românesci de Bakony, grei —.— cr. până —.— cr., transito de mijloc —.— cr. până —.— cr., transito ușori —.— cr. până —.— cr., transito sârbesci grei 46.— cr. până 47.— cr., transito de mijloc 46.— cr. până 47.— cr., transito ușori 45.— cr. până 46.— cr., îngrășați cu ghindă —.— cr. până —.— cr. per 4% cumpănați la gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 4 August 1888.

Table with columns: Sămințe, Prețul per 100 chilogr., and various grain types like Grău, Orz, Ovės, etc.

Cursul pietii din Sibiu.

din 7 August st. n. 1888. Hărtie-monetă română . . . Cump. 8.70 vënd. 8.76 Lire turcesci . . . . . 11.— „ 10.10 Imperiali . . . . . 10.— „ 10.10 Ruble rusesci . . . . . 1.14 „ 1.16

Bursa de Budapesta.

Table with columns: Rentă de aur ung., hărtie, Imprumutul căilor ferate, Amortisarea datoriilor, etc.

Bursa de Viena.

Table with columns: Renta de aur ung., hărtie, Imprumutul căilor ferate, Amortisarea datoriilor, etc.

Bursa de București.

Table with columns: Renta rom. per 1875, Renta română amort., Oblig. de Stat. C. F. R., Scrișuri func. rurale, etc.

Redactor responsabil: Septimiu Albini.



# Se deschide abonament pe anul 1888

la

„Amicul Familiei.“ Diar beletristic și enciclopedic-literar — cu ilustrațiuni. Cursul XII. — Apare în 1 și 15 și a luni în numeri câte de 2—3 coale cu ilustrațiuni frumoase; și publică articoli sociali, poesii, novele, schițe, piese teatrale ș. a.; — mai departe tractează chestiuni literare și științifice, cu reflexiune la cerințele vieții practice; apoi petrece cu atențiune viața socială a Românilor de pretutindena, precum și a celorlalte poporațiuni din patrie și străinătate; și prin glume în mare parte ilustrate nisuesce a face câte o oară plăcută familiei strivite de grijile vieții; și preste tot nisuesce a întinde tuturor indivizilor din familie o petrecere nobilă și instructivă. — Prețul de prenumerațiune pe anul întreg e 4 fl., pentru România și străinătate 10 franci — lei noi, plățibili și în bilete de bancă ori marce postale.

„Preotul Român.“ Diar bisericesc, școlastic și literar — cu ilustrațiuni. Cursul XIV. — Apare în broșuri lunare câte de 2½—3½ coale; și publică portretele și biografiile arhierilor și preoților mai distinși, precum și alte portrete și ilustrațiuni, — mai departe articoli din sfera tuturor științelor teologice și între acestea multe de predici pe Dumineci, sărbători și diverse ocațiuni, mai ales funebrali, — apoi studii pedagogice-didactice și științifice-literare; și în urmă tot soful de amănunte și sciri cu preferința celor din sfera bisericească, școlastică și literară. — Prețul de prenumerațiune pe anul întreg e 4 fl., — pentru România 10 franci — lei noi, plățibili și în bilete de bancă ori marce postale.

— Colectanții primesc gratis tot al patrulea exemplar. —

— Numeri de probă se trimit gratis ori-cui cere. —

— A se adresa la „Cancelaria Negruțiu“ în Gherla — Sz.-Ujvár. — Transilvania. —

Tot de acolo se mai pot procura și următoarele cărți din editura proprie:

**Apologie.** Discuțiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Români, invederite și rectificate de Dr. Gregoriu Silași. — Partea I. Paul Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Șincai. Prețul 30 cr.

**Renascerea limbei românesce** în vorbire și scriere invederită și aprețiată de Dr. Gregoriu Silași. (Op complet.) Broșura I, II și III. Prețul broș. I, II, câte 40 cr. — Broșura III. 30 cr. Toate trei împreună 1 fl. v. a.

**Cuvântări bisericesci la toate sărbătorile de preste an** de I. Papiu. Un volum de preste 26 coale. Acest op de cuvântări bisericesci întrece toate opurile de acest soi aparute până acum — având și o notiță istorică la fiecare sărbătoare, care arată timpul introducerii, fazele prin care a trecut și modul cum s'a stabilit respectiva sărbătoare. Prețul e 2 fl.

**Barbu cobzarul.** Novela originală de Emilia Lungu. Prețul 15 cr.

**Puterea amorului.** Novela de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 20 cr.

**Idealul pierdut.** Novela originală de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 15 cr.

**Opera unui om de bine.** Novela originală. — Continuarea novelii: „Idealul pierdut“ — de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 15 cr.

**Fântâna dorului.** Novela populară de Georgiu Simu. Prețul 10 cr.

**Codrean craiul codrului.** Baladă de Georgiu Simu. Prețul 10 cr.

**Ultimul Sihastru.** Tradițiune de Georgiu Simu. Prețul 10 cr.

**El trebuie să se însoare.** Novela de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțiu. Prețul 25 cr.

**Branda sau nunta fatală.** Schiță din emigrarea lui Dragoș. Novela istorică națională. Prețul 20 cr.

**Numerii 76 și 77.** Narațiune istorică după Wachsmann, de Ioan Tanco. Prețul 30 cr.

**Probitatea în copilărie.** Schiță din sfera educațiunii. După Ernest Legouvé. Prețul 10 cr.

**Herman și Dorotea** după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantin Morariu. Prețul 50 cr.

**Ifigenia în Aulida.** Tragedie în 5 acte, după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețul 30 cr.

**Ifigenia în Tauria.** Tragedie în 5 acte, după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețul 30 cr.

**Petulantul.** Comedie în 5 acte, după August Kotzebue tradusă de Ioan St. Șiuluțiu. Prețul 30 cr.

**Carmen Sylva.** Prelegere publică ținută în sa-lele gimnasiului din Fiume prin Vincențiu Nicora, prof. gimnas. — Cu portretul M. S. Regina României. Prețul 15 cr.

**Poesii** de Vasiliu Ranta-Buticescu. Un volum de 192 pagini, cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețul redus (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

**Trandafiri și vioarele,** poesii populare culese de Ioan Pop Reteganul. Un volum din 14 coale. Prețul 60 cr.

**Tesaurul dela Petroasa sau Gloșca cu puiei de aur.** Studiu archeologic de D. O. Olinescu. Prețul 20 cr.

**Biblioteca săteanului român.** Cartea I, II, III, IV, cuprind materii foarte interesante și amuzante. Prețul la toate patru 1 fl., — câte una deosebi 30 cr.

**Biblioteca familiei.** Cartea I. Cuprinde materii foarte interesante și amuzante. Prețul 30 cr.

**Colectă de rețete** din economie, industrie, comerț și chemie. Prețul 50 cr.

**Economia** pentru școlaele popor. de T. Roșiu. Ed. II. Prețul 30 cr.

**Îndreptar teoretic și practic pentru învățământul intuitiv** în folosul elevilor normali (preparandiali), al învățătorilor și al altor bărbați de școală de V. Gr. Borgovan, profesor preparandial. Prețul unui exemplar cu porto francat 1 fl. 80 cr. v. a. În literatura noastră pedagogică abia aflăm vre-un op întocmit după lipsele școlaele noastre în măsura în care este acesta, pentru aceea îl și recomandăm mai ales directorilor și învățătorilor ca celor în prima linie interesați.

**Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Români.** De Vasilie Gr. Borgovan. Prețul 30 cr.

**Manual de gramatica limbei române** pentru școlaele populare în trei cursuri de Maxim Pop, profesor la gimnasiul din Năsăud. — Manual aprobat prin ministerul de culte și instrucțiune publică cu rescriptul de datul 26 Aprilie 1886 Nrul 13193. — Prețul 30 cr.

**Gramatica limbei române** lucrată pe base sintactice de Ioan Butean, profesor gimnasial. Un volum de preste 30 coale. Prețul 2 fl.

**Manual de stilistică** de Ioan F. Negruțiu, profesor. Op aprobat și din partea ministerului de culte și instrucțiune publică cu rescriptul de datul 16 Decembrie 1885 Nrul 48.518. Partea practică a acestui op —

cuprinde compozițiuni de tot soiul de acte obveniente în referințele vieții sociale — se poate întrebuința cu mult folos de către preoți, învățători și alți cărturari români. Prețul 1 fl. 10 cr.

**Nu mă uita.** Colectiune de versuri funebreale, urmate de iertăciuni, epitafii ș. a. Prețul 50 cr.

**Carte conducătoare la propunerea calculării în școala populară** pentru învățători și preparanți. Broș. I. scrisă de Gavril Trifu, profesor preparandial. Prețul 80 cr.

**Cele mai ieftine cărți de rugăciuni:**

**Mărgăritarul sufletului.** Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericesci foarte frumos ilustrată. Prețul unui exemplar broșurat e 40 cr., legat 50 cr., legat în pânză 60 cr., legat mai fin 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legătură de lux 1.50—2.50.

**Micul mărgăritar sufletesc.** Cărticică de rugăciuni și cântări bisericesci — frumos ilustrată, pentru pruncii școlari de ambe sexele. Prețul unui exemplar broșurat e 15 cr., — legat 22 cr., legat în pânză 26 cr.

**Cărticică de rugăciuni și cântări** pentru pruncii școlari de ambe sexele. Cu mai multe icoane frumoase. Prețul unui exemplar e 10 cr.; 50 = 3 fl. 100 = 5 fl.

**Visul Prea Săntei Vergure Maria a Născătoarei de D-șeu** urmat de mai multe rugăciuni frumoase. Cu icoane frumoase. Prețul unui exemplar spedit franco e 10 cr., 50 exemplare 3 fl., 100 exemplare 5 fl. v. a.

**Epistolia D. N. Isus Christos.** Prețul unui exemplar legat și spedit franco e 15 cr.

## Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1888.

| Budapesta—Predeal |                |              |           | Predeal—Budapesta |                  |           |              | Budapesta—Arad—Teiuș     |                  |                  |                  | Teiuș—Arad—Budapesta |                           |           |                  | Copsa mică—Sibiu |            |            |         |      |       |  |
|-------------------|----------------|--------------|-----------|-------------------|------------------|-----------|--------------|--------------------------|------------------|------------------|------------------|----------------------|---------------------------|-----------|------------------|------------------|------------|------------|---------|------|-------|--|
| Tren de persoane  | Tren școlăresc | Tren omnibus | Tren mixt | Tren de persoane  | Tren școlăresc   | Tren mixt | Tren omnibus | Tren omnibus             | Tren de persoane | Tren de persoane | Tren de persoane | Tren mixt            | Tren de persoane          | Tren mixt | Tren de persoane | Tren mixt        | Copsa mică | Șeica mare | Loamneș | Oena | Sibiu |  |
| Viena             | 11.10          | 8.—          |           |                   |                  |           |              | Viena                    | 11.10            | 2.—              |                  |                      | Teiuș                     | 11.24     | 3.—              | 1.42             |            |            |         |      |       |  |
| Budapesta         | 7.40           | 2.—          | 3.10      | 6.18              | Predeal          | 4.40      | 7.30         | Budapesta                | 8.20             | 9.05             |                  |                      | Alba-Iulia                | 12.09     | 3.44             | 2.32             |            |            |         |      |       |  |
| Szolnok           | 11.06          | 4.05         | 7.38      | 9.38              | Timiș            | 9.2       | 1.14         | Szolnok                  | 11.20            | 12.41            |                  |                      | Vințul de jos             | 12.30     | 4.10             |                  |            |            |         |      |       |  |
| P. Ladány         | 2.02           | 5.47         | 5.39      | 12.02             | Brașov           | 10.12     | 1.45         | Arad                     | 4.10             | 5.45             |                  |                      | Șibot                     | 1.01      | 4.43             |                  |            |            |         |      |       |  |
| Oradea-mare       | 4.18           | 7.01         | 8.46      | 1.51              | Feldioara        | 4.10      | 7.10         | Glogovaț                 | 2.17             | 4.30             | 6.—              |                      | Orăștia                   | 1.32      | 5.13             | 11.—             |            |            |         |      |       |  |
| Várad-Velenceze   |                | 7.11         | 9.18      | 2.11              | Apatia           | 4.56      | 7.31         | Györök                   | 2.37             | 4.43             | 6.13             |                      | Simeria (Piski)           | 2.32      | 6.15             | 11.21            |            |            |         |      |       |  |
| Fugyi-Vásárhely   |                |              | 9.27      | 2.19              | Ágostonfalva     | 5.37      | 8.14         | Pauțiș                   | 3.19             | 5.07             | 6.38             |                      | Deva                      | 2.52      | 6.35             |                  |            |            |         |      |       |  |
| Mező-Telegd       |                |              | 9.44      | 2.32              | Homorod          | 6.07      | 8.36         | Radna-Lipova             | 3.43             | 5.19             | 6.51             |                      | Branicea                  | 3.28      | 7.02             |                  |            |            |         |      |       |  |
| Rév               |                |              | 10.21     | 2.55              | Hașfalău         | 6.55      | 9.12         | Conop                    | 4.05             | 5.41             | 7.10             |                      | Ilia                      | 3.55      | 7.28             |                  |            |            |         |      |       |  |
| Bratca            |                |              | 11.38     | 3.38              | Sighișoara       | 8.36      | 10.24        | Bérvava                  |                  | 6.09             | 7.37             |                      | Gurasada                  | 4.08      | 7.40             |                  |            |            |         |      |       |  |
| Bucia             |                |              | 12.16     | 4.01              | Elisabetopole    | 9.13      | 10.46        | Soborșin                 |                  | 6.28             | 7.55             |                      | Zam                       | 4.44      | 8.11             |                  |            |            |         |      |       |  |
| Cincia            |                |              | 12.54     | 4.23              | Mediaș           | 9.56      | 11.19        | Zam                      |                  | 7.25             | 8.42             |                      | Soborșin                  | 5.30      | 8.46             |                  |            |            |         |      |       |  |
| Huiedin           |                |              | 9.04      | 1.57              | Copsa mică       | 10.37     | 11.47        | Gurasada                 |                  | 8.01             | 9.12             |                      | Bérvava                   | 6.27      | 9.33             |                  |            |            |         |      |       |  |
| Stana             |                |              | 9.34      | 3.11              | Micăsasa         | 10.59     | 12.02        | Ilia                     |                  | 8.34             | 9.41             |                      | Conop                     | 6.47      | 9.53             |                  |            |            |         |      |       |  |
| Aghirș            |                |              | 3.40      | 5.40              | Blaj             | 11.16     | 12.09        | Deva                     |                  | 8.55             | 9.58             |                      | Radna-Lipova              | 7.28      | 10.27            | 5.50             |            |            |         |      |       |  |
| Ghirbău           |                |              | 4.15      | 6.12              | Crăciunel        | 11.37     | 12.25        | Pauliș                   |                  | 9.19             | 10.17            |                      | Pauliș                    | 7.43      | 10.42            | 6.13             |            |            |         |      |       |  |
| Nădășel           |                |              | 4.36      | 6.24              | Teiuș            | 12.16     | 12.53        | Deva                     | 1.47             | 9.51             | 10.42            |                      | Györök                    | 7.59      | 10.58            | 6.38             |            |            |         |      |       |  |
| Cluj              |                |              | 4.55      | 6.38              | Aiud             | 12.33     | 1.05         | Simeria (Piski)          | 2.08             | 10.35            | 11.07            |                      | Glogovaț                  | 8.28      | 11.35            | 7.19             |            |            |         |      |       |  |
| Apahida           | 11.15          |              | 5.26      | 6.56              | Vințul de sus    | 1.51      | 1.47         | Orăștia                  |                  | 11.09            | 11.37            |                      | Arad                      | 8.42      | 11.39            | 7.38             |            |            |         |      |       |  |
| Ghirș             | 11.34          |              |           | 6.24              | Uioara           | 2.18      | 2.08         | Șibot                    |                  | 11.39            | 12.—             |                      | Szolnok                   | 9.17      | 12.31            | 6.20             |            |            |         |      |       |  |
| Cucerdea          | 12.45          |              |           | 6.56              | Cucerdea         | 2.48      | 2.30         | Vințul de jos            |                  | 12.12            | 12.29            |                      | Budapesta                 | 2.32      | 5.12             |                  |            |            |         |      |       |  |
| Uioara            | 1.30           |              |           | 6.38              | Apahida          | 2.56      | 2.37         | Alba-Iulia               |                  | 12.29            | 12.46            |                      | Viena                     | 6.—       | 8.20             |                  |            |            |         |      |       |  |
| Vințul de sus     | 1.37           |              |           | 6.38              | Cluj             | 3.14      | 2.53         | Teiuș                    | 8.05             | 12.29            | 12.46            |                      |                           | 3.—       | 6.05             |                  |            |            |         |      |       |  |
| Aiud              | 2.07           |              |           | 6.56              | Nădășel          | 5.28      | 4.40         | Simeria (Piski)—Petrosen | 8.59             | 1.16             | 1.26             |                      | Petroseni—Simeria (Piski) |           |                  |                  |            |            |         |      |       |  |
| Teiuș             | 2.26           |              |           | 6.56              | Cluj             | 5.56      | 5.—          | Simeria                  |                  | 6.47             | 2.42             |                      | Petroseni                 |           | 9.36             | 4.26             |            |            |         |      |       |  |
| Crăciunel         | 3.11           |              |           | 6.56              | Nădășel          | 6.37      | 5.32         | Streiu                   |                  | 7.40             | 3.26             |                      | Banița                    |           | 10.17            | 5.12             |            |            |         |      |       |  |
| Blaj              | 3.24           |              |           | 6.56              | Ghirbău          | 6.58      | 8.36         | Hateg                    |                  | 8.51             | 4.16             |                      | Crivadia                  |           | 10.58            | 5.55             |            |            |         |      |       |  |
| Micăsasa          | 3.54           |              |           | 6.56              | Aghirș           | 7.14      | 9.02         | Pui                      |                  | 10.02            | 5.11             |                      | Pui                       |           | 11.42            | 6.41             |            |            |         |      |       |  |
| Copsa mică        | 4.09           |              |           | 6.56              | Stana            | 7.29      | 9.32         | Crivadia                 |                  | 11.02            | 5.58             |                      | Hateg                     |           | 12.23            | 7.26             |            |            |         |      |       |  |
| Mediaș            | 4.21           |              |           | 6.56              | Huiedin          | 7.56      | 10.11        | Banița                   |                  | 11.5             | 6.40             |                      | Streiu                    |           | 1.12             | 8.14             |            |            |         |      |       |  |
| Elisabetopole     | 4.21           |              |           | 6.56              | Stana            | 8.18      | 10.51        | Petroseni                |                  | 12.30            | 7.12             |                      | Simeria                   |           | 1.51             | 8.50             |            |            |         |      |       |  |
| Sighișoara        | 5.11           |              |           | 6.56              | Huiedin          | 8.56      | 12.16        | Arad—Timișoară           |                  |                  |                  |                      | Timișoară—Arad            |           |                  |                  |            |            |         |      |       |  |
| Hașfalău          | 5.45           |              |           | 6.56              | Cincia           | 9.15      | 12.50        | Arad                     |                  | 6.05             | 5.48             |                      | Timișoară                 |           | 6.25             | 5.—              |            |            |         |      |       |  |
| Homorod           | 6.12           |              |           | 6.56              | Bucia            | 9.34      | 1.19         | Aradul nou               |                  | 6.33             | 6.13             |                      | Mercizfalva               |           | 7.19             | 6.02             |            |            |         |      |       |  |
| Ágostonfalva      | 7.32           |              |           | 6.56              | Bratca           | 9.53      | 2.—          | Németh-Ságh              |                  | 6.58             | 6.44             |                      | Vinga                     |           | 7.46             | 6.32             |            |            |         |      |       |  |
| Apatia            | 8.17           |              |           | 6.56              | Rév              | 10.25     | 3.04         | Vinga                    |                  | 7.29             | 7.16             |                      | Orcezifalva               |           | 8.15             | 7.02             |            |            |         |      |       |  |
| Feldioara         | 8.37           |              |           | 6.56              | Mező-Telegd      | 10.47     | 3.36         | Orcezifalva              |                  | 7.55             | 7.47             |                      | Németh-Ságh               |           | 8.36             | 7.23             |            |            |         |      |       |  |
| Brașov            | 9.06           |              |           | 6.56              | Fugyi Vársárhely | 10.57     | 3.52         | Mercizfalva              |                  | 8.14             | 8.08             |                      | Aradul nou                |           | 9.11             | 8.01             |            |            |         |      |       |  |
| Timiș             | 9.45           |              |           | 6.56              | Várad-Velenceze  | 11.04     | 4.03         | Timișoară                |                  | 9.12             | 9.02             |                      | Arad                      |           | 9.27             | 8.17             |            |            |         |      |       |  |
| Predeal           | 1.55           | 5.37         |           | 6.56              | Oradea-mare      | 11.19     | 4.47         | Ghiriș—Turda             |                  |                  |                  |                      | Turda—Ghiriș              |           |                  |                  |            |            |         |      |       |  |
| București         | 2.53           | 6.20         |           | 6.56              | P. Ladány        | 11.19     | 4.47         | Ghiriș                   |                  | 9.26             | 4.19             |                      | Turda                     |           | 8.29             |                  |            |            |         |      |       |  |